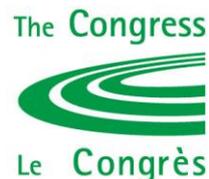


# Конгресс местных и региональных властей



## 23-я СЕССИЯ

Страсбург, 16-18 октября 2012 г.

## Перемены в арабских странах – возможности для местной и региональной демократии

Рекомендация 325 (2012)<sup>1</sup>

1. Политические изменения, затронувшие страны южного Средиземноморья, предоставляют уникальную возможность установить демократию в таких процессах, в которых имеет жизненно важное значение политическая, экономическая и административная децентрализация власти в пользу тех властей, которые ближе всего расположены к потребностям на местах, а именно муниципалитетов и регионов.

2. В этом контексте Совет Европы обязан поддерживать эти процессы и, в частности, расширение местной и региональной демократии. Он обладает спектром юридических инструментов, в которых излагаются принципы и стандарты развития местной и региональной демократии, а также широкий опыт их соблюдения в административной практике и в сфере управления местными и региональными властями.

3. В этой связи Конгресс местных и региональных властей приветствует деятельность Парламентской Ассамблеи в Марокко и Тунисе, в частности, в сфере наблюдения за выборами, и призывает ПАСЕ поощрять национальные парламенты этих стран в том, чтобы создавать соответствующие законодательные рамки для местной и региональной демократии и принимать демократические принципы местного и регионального самоуправления, основанные, в частности, на Европейской хартии местного самоуправления и на Дополнительном протоколе о демократическом участии, Рамочном документе о региональной демократии и других соответствующих правовых инструментах Совета Европы. Законодательные рамки должны, в частности, предусматривать расширение полномочий и укрепление финансовой основы местных и региональных властей, а также расширение участия граждан, в частности, женщин и молодежи, на местном и региональном уровне.

4. Конгресс местных и региональных властей приветствует также подготовку Советом Европы приоритетов сотрудничества в рамках политика соседства для Марокко и Туниса на 2012-2014 годы, которые получают поддержку со стороны Европейского Союза. Конгресс с удовлетворением будет участвовать в этих приоритетах.

5. Подчеркивая важность должного учета местного и регионального измерения политики Совета Европы в отношении соседних регионов, Конгресс призывает Комитет министров:

а. продвигать среди правительств стран южного Средиземноморья демократические принципы местного и регионального самоуправления в административной практике, в частности, в отношении

---

<sup>1</sup> Обсуждена и принята Конгрессом 16 октября 2012 г., на первом заседании (см. документ [CG\(23\)6](#), пояснительный доклад), докладчица: Э. Коопмансхап, Нидерланды (М, СОЦ).



передачи полномочий и финансовых ресурсов, а также участия граждан, в частности женщин и молодежи, в общественной жизни на местном и региональном уровне;

*b.* содействовать стандартам, установленным на основании вышеуказанных юридических инструментов Совета Европы, а также Европейского кодекса поведения, направленного на повышение политической добросовестности местных и региональных выборных представителей, Хартии об участии молодежи в общественной жизни на местном и региональном уровне, Хартии региональных языков или языков меньшинств и Хартии обучения демократической гражданственности и образования в области прав человека;

*c.* рассмотреть возможность открытия Европейской хартии местного самоуправления для присоединения стран южного Средиземноморья, в частности Марокко и Туниса;

*d.* содействовать децентрализованному сотрудничеству и, где это возможно, предоставлять финансовую поддержку проектам европейских муниципалитетов и регионов для их партнеров в южном Средиземноморье, в частности, учебных программ для выборных представителей и их сотрудников;

*e.* обеспечивать, в рамках своих программ сотрудничества на 2012-2014 годы с Марокко и Тунисом, чтобы в деятельности, направленной на борьбу с коррупцией и отмыванием денег уделялось особое внимание местному и региональному измерению этих проблем.

6. Помимо этого, Конгресс призывает Венецианскую комиссию Совета Европы, в контексте ее экспертных оценок конституций и законодательства стран южного Средиземноморья, обеспечивать, чтобы было признано право на местное самоуправление и включались демократические принципы и стандарты такого самоуправления.

7. Наконец, Конгресс призывает органы Европейского Союза, в том числе Комитет регионов, через Евро-Средиземноморскую региональную и местную ассамблею (ARLEM), при котором Конгресс имеет статус наблюдателя, вносить свой вклад в развитие демократии в регионах южного Средиземноморья, в частности, благодаря:

*a.* наращиванию сотрудничества с муниципалитетами и регионами южного Средиземноморья для определения их потребностей и передачи местным и региональным властям опыта демократического управления и менеджмента, в частности, благодаря программам подготовки выборных представителей и их сотрудников и через учебные визиты;

*b.* развитию инициатив и мероприятий, включая обмен опытом, содействию местному и региональному осуществлению публичной политики и оказанию влияния в контексте новых переговоров по политике соседства Европейского Союза и определению средиземноморского макрорегиона;

*c.* определению путей применения децентрализованного сотрудничества к различным формам местного и регионального осуществления публичной политики и укрепления мер по оказанию поддержки национальной политике децентрализации в странах южного Средиземноморья;

*d.* предоставлению возможностей местным и региональным властям и их представителям из юга Средиземноморья в полной мере участвовать в проведении новых переговоров по политике соседства Европейского Союза на 2014-2020 годы;

*e.* укреплению европейской политики соседства (ЕПС) в соответствии с моделью европейской региональной политики и предоставлению структурных фондов, а также, в данном контексте, рассмотрению возможности разработки и реализации местных и региональных планов развития, основанных на модели породнения.